



## Lời Nhấn Nhủ của Hòa Thượng Thượng Tịnh Hạ Không

*Khi tai kiếp đến, người đáng ở sẽ được ở, người đáng đi thì phải đi. Sống chết đều có số, phú quý mạng đã định, tránh không được, thoát không khỏi. Người số mạng không bị nạn, dù đại tai kiếp đến, vẫn được sống sót bình an. Điều duy nhất ở hiện tại có thể tự cứu và độ tha, chính là nghe “Đại Kinh Giải”, y giáo phụng hành, lão thật niệm Phật, buông xả vạ duyên, cầu sanh Tịnh Độ. Công đức niệm Phật bất khả tư nghì. Chỉ có niệm Phật sửa lỗi mới giảm bớt tai nạn, những phương pháp khác không còn kịp nữa rồi. Diệt trừ vọng niệm, nhất thiết đều tùy duyên là tốt.*

*Ngày 12 tháng 4 năm 2011*

虛度八十五  
來日已無多

學佛六十年  
演教五十三

發心續慧命  
華嚴與法華

大經解演義  
供養有緣人

世出世間法  
看破悉放下

謝絕於眾緣  
專念彌陀佛

求生清淨土  
一切皆成佛

尚祈鑑愚誠  
是我真蓮友

淨空 謹白

*Hư độ bát thập ngũ  
Lại viết dĩ vô đa  
Học Phật lục thập niên  
Diễn giáo ngũ thập tam  
Phát tâm tục huệ mạng  
Hoa Nghiêm và Pháp Hoa  
Đại Kinh Giải Diễn Nghĩa  
Cúng dường hữu duyên nhân  
Thế, xuất thế gian pháp  
Khám phá tức buông xả  
Tạ tuyệt ư chúng duyên  
Chuyên niệm Di Đà Phật  
Cầu sanh Thanh Tịnh Độ  
Nhất thiết giai thành Phật  
Thượng khẩn giám ngu thành  
Thị ngã chơn Liên Hữu.*

**Thích Tịnh Không hiệp thập**

**Tạm dịch:**

*Đã sống tám mươi lăm  
Số ngày chẳng còn nhiều  
Học Phật sáu mươi năm  
Diễn giáo năm mươi ba  
Phát tâm kế huệ mạng  
Hoa Nghiêm và Pháp Hoa  
Đại Kinh Giải Diễn Nghĩa  
Cúng dường người hữu duyên  
Thế, xuất thế gian pháp  
Nhìn thấu tức buông xả  
Tạ tuyệt với chúng duyên  
Chuyên niệm Phật Di Đà  
Cầu sanh Thanh Tịnh Độ  
Nhất thiết đều thành Phật  
Mong cầu hiểu lòng thành  
Là chân Liên Hữu của ta.*